



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

Donderdag

23-11-2017

Avond

Jeudi

23-11-2017

Soir

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
Vuye&Wouters	Vuye&Wouters
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral
CRABV	Beknopt Verslag	CRABV	Compte Rendu Analytique
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beige kleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be	www.lachambre.be
e-mail : publicaties@dekamer.be	e-mail : publications@lachambre.be

INHOUD

SOMMAIRE

Berichten van verhindering	1	Excusés	1
Voorstel van resolutie om de Belgische regering ertoe aan te moedigen een ambitieus standpunt voor te staan bij de onderhandelingen over en het sluiten van een hernieuwde Overeenkomst van Cotonou (2150/1-6)	1	Proposition de résolution encourageant le gouvernement belge à défendre une position ambitieuse lors des négociations et de la conclusion du renouvellement de l'Accord de Cotonou (2150/1-6)	1
<i>Bepreking</i>	1	<i>Discussion</i>	1
<i>Sprekers:</i> Rita Bellens, Gwenaëlle Grovonius, Jean-Jacques Flahaux, Dirk Van der Maelen		<i>Orateurs:</i> Rita Bellens, Gwenaëlle Grovonius, Jean-Jacques Flahaux, Dirk Van der Maelen	
Wetsontwerp houdende diverse financiële bepalingen (2682/1-5)	7	Projet de loi portant des dispositions financières diverses (2682/1-5)	7
<i>Algemene bespreking</i>	7	<i>Discussion générale</i>	7
<i>Sprekers:</i> Luk Van Biesen, rapporteur, Gilles Vanden Burre, Veerle Wouters, Peter Vanvelthoven		<i>Orateurs:</i> Luk Van Biesen, rapporteur, Gilles Vanden Burre, Veerle Wouters, Peter Vanvelthoven	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	9	<i>Discussion des articles</i>	9
Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 25 december 2016 tot instelling van administratieve geldboetes van toepassing in geval van inbreuken op de scheepvaartwetten (2701/1-3)	10	Projet de loi modifiant la loi du 25 décembre 2016 instituant des amendes administratives applicables en cas d'infractions aux lois sur la navigation (2701/1-3)	10
<i>Algemene bespreking</i>	10	<i>Discussion générale</i>	10
<i>Bespreking van de artikelen</i>	10	<i>Discussion des articles</i>	10
Verzending van een wetsvoorstel naar een andere commissie	10	Renvoi d'une proposition de loi à une autre commission	10
Inoverwegingneming van voorstellen	10	Prise en considération de propositions	10
Urgentieverzoek	11	Demande d'urgence	11
Urgentieverzoeken vanwege de regering	11	Demandes d'urgence émanant du gouvernement	11
<i>Sprekers:</i> Marie-Christine Marghem, minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling		<i>Orateurs:</i> Marie-Christine Marghem, ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable	
NAAMSTEMMINGEN	11	VOTES NOMINATIFS	11
Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Michel de Lamotte over "de noodzaak om, onder parlementair toezicht, het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen door te lichten" (nr. 233)	11	Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Michel de Lamotte sur "la nécessité d'un audit sous contrôle parlementaire de l'Agence fédérale pour la sécurité alimentaire" (n° 233)	11
<i>Sprekers:</i> Michel de Lamotte, Damien Thiéry		<i>Orateurs:</i> Michel de Lamotte, Damien Thiéry	
Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp tot wijziging van diverse	13	Amendements et articles réservés du Projet de loi modifiant diverses dispositions relatives aux	13

bepalingen betreffende de pensioenregelingen voor werknemers en zelfstandigen, wat betreft het beginsel van de eenheid van loopbaan en het vervroegd rustpensioen (nieuw opschrift) (2676/1-7)		régimes de pension des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants, en ce qui concerne le principe de l'unité de carrière et la pension de retraite anticipée (nouvel intitulé) (2676/1-7)	
Geheel van het wetsontwerp tot wijziging van diverse bepalingen betreffende de pensioenregelingen voor werknemers en zelfstandigen, wat betreft het beginsel van de eenheid van loopbaan en het vervroegd rustpensioen (2676/6) <i>Spreekers: Aldo Carcaci</i>	18	Ensemble du projet de loi modifiant diverses dispositions relatives aux régimes de pension des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants, en ce qui concerne le principe de l'unité de carrière et la pension de retraite anticipée (2676/6) <i>Orateurs: Aldo Carcaci</i>	18
Voorstel van resolutie om de Belgische regering ertoe aan te moedigen een ambitieus standpunt voor te staan bij de onderhandelingen over en het sluiten van een hernieuwde Overeenkomst van Cotonou (2150/6)	19	Proposition de résolution encourageant le gouvernement belge à défendre une position ambitieuse lors des négociations et de la conclusion du renouvellement de l'Accord de Cotonou (2150/6)	19
Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp houdende diverse financiële bepalingen (2682/1-5)	19	Amendements et articles réservés du projet de loi portant des dispositions financières diverses (2682/1-5)	19
Geheel van het wetsontwerp houdende diverse financiële bepalingen (2682/4)	21	Ensemble du projet de loi portant des dispositions financières diverses (2682/4)	21
Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 25 december 2016 tot instelling van administratieve geldboetes van toepassing in geval van inbreuken op de scheepvaartwetten (2701/3)	21	Projet de loi modifiant la loi du 25 décembre 2016 instituant des amendes administratives applicables en cas d'infractions aux lois sur la navigation (2701/3)	21
Goedkeuring van de agenda	21	Adoption de l'ordre du jour	21

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 23 NOVEMBER 2017

Avond

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

JEUDI 23 NOVEMBRE 2017

Soir

De vergadering wordt geopend om 19.56 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

Aanwezig bij de opening van de vergadering zijn de ministers van de federale regering: de heer Johan Van Overtveldt en mevrouw Marie-Christine Marghem.

Berichten van verhindering

Gezondheidsredenen: Monica De Coninck, Karolien Grosemans, Vanessa Matz, Evita Willaert
Familieaangelegenheden: Véronique Caprasse
Met zending buitenslands: Francis Delpérée
IPU: Roel Deseyn, Brecht Vermeulen

Federale regering

Nihil

01 Voorstel van resolutie om de Belgische regering ertoe aan te moedigen een ambitieus standpunt voor te staan bij de onderhandelingen over en het sluiten van een hernieuwde Overeenkomst van Cotonou (2150/1-6)

Voorstel ingediend door:

Jean-Jacques Flahaux, Kattrin Jadin, Richard Miller

Bepreking

De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt. 85, 4) (2150/6)

De **voorzitter**: De rapporteurs zijn mevrouw Grovonius en de heer Dallemagne. Zij verwijzen naar het schriftelijk verslag.

01.01 Rita Bellens (N-VA): De Overeenkomst van Cotonou en de voorganger daarvan, de Overeenkomst van Lomé, vormen de ruggengraat

La séance est ouverte à 19 h 56 par M. Siegfried Bracke, président.

Ministres du gouvernement fédéral présents lors de l'ouverture de la séance: M. Johan Van Overtveldt et Mme Marie-Christine Marghem.

Excusés

Raisons de santé: Monica De Coninck, Karolien Grosemans, Vanessa Matz, Evita Willaert
Raisons familiales: Véronique Caprasse
En mission à l'étranger: Francis Delpérée
UIP: Roel Deseyn, Brecht Vermeulen

Gouvernement fédéral

Nihil

01 Proposition de résolution encourageant le gouvernement belge à défendre une position ambitieuse lors des négociations et de la conclusion du renouvellement de l'Accord de Cotonou (2150/1-6)

Proposition déposée par:

Jean-Jacques Flahaux, Kattrin Jadin, Richard Miller

Discussion

Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt. 85, 4) (2150/6).

Le **président**: Les rapporteurs, M. Dallemagne et Mme Grovonius, renvoient au rapport écrit.

01.01 Rita Bellens (N-VA): L'Accord de Cotonou et les Accords de Lomé qui l'ont précédé constituent l'épine dorsale de la politique de

waarop de EU haar beleid inzake ontwikkelingssamenwerking baseert. De overeenkomst heeft betrekking op landen uit Afrika, de Caraïben en de Pacific. Heel wat van die landen zijn sinds 1975 sterk gegroeid. Onder meer Latijns-Amerika en Azië hebben ondertussen een aanzienlijk sterkere economie. In Afrika loopt de ontwikkeling per regio sterk uiteen. De SDG-agenda uit 2015 is een van de internationale initiatieven die in verband staan met de Overeenkomst van Cotonou. Het is dan ook logisch dat de ambities voor Cotonou 2020 nauw aansluiten op die agenda.

Deze resolutie legt sterk de nadruk op samenwerking en overleg tussen de EU en de ACP-landen, tussen de ACP-landen onderling, maar ook tussen de EU-lidstaten onderling. Alle EU-landen moeten absoluut bij de bepaling van een gezamenlijk standpunt worden betrokken en eerst moet intern goed worden afgesproken wat het einddoel is en wie welke acties zal ondernemen voor een optimaal resultaat.

De EU mag van Cotonou 2020 geen top-downverhaal maken. Er is nood aan een permanente dialoog met alle relevante actoren. Men moet vanaf het begin kunnen inhaken op bestaande activiteiten om te vermijden dat de middelen niet efficiënt zouden worden besteed.

Door de Centraal-Afrikanota van de regering en de heroriëntatie van de partnerlanden krijgt het Afrikaanse continent een belangrijke plaats binnen onze visie op Cotonou 2020. Toch mogen we niet uit het oog verliezen dat Cotonou op de eerste plaats bedoeld was om economische en sociale ontwikkeling en samenwerking van de hele ACP met de EU te stimuleren. Een te eenzijdige focus op Afrika zou de andere regio's van ons kunnen vervreemden.

Onze fractie hecht belang aan een sterke interne dialoog en goede afspraken binnen de EU; diepgaande samenwerking met partners van alle niveaus, lokaal tot globaal, op het terrein; coherentie tussen Cotonou en andere bestaande initiatieven; blijvende aandacht voor alle partnerlanden van Cotonou, dus ook Azië en Latijns-Amerika.

Al deze elementen zitten in de tekst. Daarom zal onze fractie deze resolutie graag steunen. *(Applaus)*

01.02 Gwenaëlle Grovonius (PS): De krachtlijnen

coopération au développement de l'UE. L'Accord concerne des États de l'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique (ACP). Depuis 1975, beaucoup de ces pays ont enregistré une énorme croissance. Entre-temps, l'économie de l'Amérique latine et de l'Asie notamment s'est nettement consolidée. En Afrique, le degré de développement varie considérablement selon les régions. Les objectifs de développement durable de 2015 représentent l'une des initiatives associées à l'Accord de Cotonou. Il est dès lors logique que les ambitions de Cotonou 2020 soient très proches de ce programme.

La présente résolution insiste lourdement sur la coopération et la concertation entre l'UE et les pays ACP, entre les pays ACP, mais également entre les États membres de l'UE. Tous les États membres de l'UE doivent absolument être associés à l'élaboration d'une position commune et il est impératif que l'objectif final et les actions à entreprendre, en vue de l'obtention d'un résultat optimal soient préalablement définis à l'échelon interne.

L'UE ne peut pas envisager Cotonou dans une perspective *top-down*. Un dialogue permanent avec les différents acteurs pertinents est indispensable. Il faut d'emblée pouvoir se greffer sur des activités existantes, de sorte à éviter une utilisation inefficace des moyens.

En raison de la note sur l'Afrique centrale du gouvernement et de la réorientation des pays partenaires, le continent africain bénéficie d'une place importante dans notre vision de Cotonou 2020. Nous ne pouvons cependant pas perdre de vue que l'Accord de Cotonou avait comme premier objectif d'encourager le développement social et économique de l'ensemble des pays ACP et leur coopération avec l'Union européenne. En plaçant trop unilatéralement l'accent sur l'Afrique, nous risquons d'éloigner de nous les autres régions.

Notre groupe attache de l'importance à un dialogue interne substantiel et à des accords efficaces au sein de l'UE; à une coopération en profondeur avec des partenaires de tous niveaux, localement et globalement, sur le terrain; à la cohérence entre Cotonou et d'autres initiatives existantes; à une attention soutenue pour tous les pays partenaires de l'Accord de Cotonou, c'est-à-dire aussi pour les pays d'Asie et d'Amérique latine.

Tous ces éléments figurent dans le texte. C'est pourquoi notre groupe soutiendra volontiers cette proposition de résolution. *(Applaudissements)*

01.02 Gwenaëlle Grovonius (PS): Les principaux

van de Overeenkomst van Cotonou zijn de bestrijding en, op termijn, de uitbanning van armoede en de geleidelijke integratie van de landen van Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (ACS-landen) in de wereldeconomie, met inachtneming van de doelstellingen inzake duurzame ontwikkeling.

Die partnerschapsovereenkomst tussen de ACS-landen en de Europese Unie werd in Cotonou ondertekend op 23 juni 2000 voor een periode van 20 jaar. Binnenkort zal ze dus herzien moeten worden, en daarin moeten we een rol spelen.

De werkzaamheden in de commissie verliepen op constructieve wijze, tal van amendementen van de oppositie werden goedgekeurd, en daarom zullen we het voorstel van resolutie steunen. Dat neemt niet weg dat er nog enkele aandachtspunten zijn.

Mijn fractie beschouwt ontwikkelingssamenwerking als het doeltreffendste kanaal om de kwetsbare bevolkingsgroepen te bereiken.

We kunnen onze doelstellingen op het vlak van ontwikkelingssamenwerking niet halen als er diep gesneden wordt in onze officiële ontwikkelingshulp. Het is essentieel dat we een sterk op internationale solidariteit gericht beleid blijven voeren en dat we transparante akkoorden blijven sluiten, die gebaseerd zijn op een rechtvaardig partnerschap met gezamenlijke doelstellingen. Met de amendementen die we in de commissie hebben ingediend, wilden we deze idee kracht bijzetten.

De Economische Partnerschapsovereenkomsten moeten als instrumenten voor ontwikkeling en regionale integratie ook een basis vormen voor de regionale samenwerking. Via opvolgingsmechanismen waarbij de civiele maatschappij wordt betrokken, moeten de negatieve gevolgen van de vrijmaking van de handel, met name voor de eerbiediging van de mensenrechten, in kaart worden gebracht. Ik pleit er dan ook voor een gezamenlijk controle- en opvolgingsmechanisme in het leven te roepen. We moeten ons ervan vergewissen dat de akkoorden wel degelijk de kwetsbare sectoren van onze partnerlanden beschermen, vooral dan de landbouw, want die is verbonden met de voedselzekerheid.

We moeten afstand nemen van de mentaliteit van donors en begunstigen en een relatie als gelijkwaardige partners aanknopen, waarbij de engagementen op het stuk van officiële ontwikkelingshulp worden nagekomen en het specifieke karakter van de verschillende

objectifs de l'Accord de Cotonou sont la réduction et, à terme, l'éradication de la pauvreté ainsi que l'intégration progressive des États d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique dans l'économie mondiale tout en respectant les objectifs du développement durable.

Cet accord de partenariat entre les États ACP et l'Union européenne a été signé à Cotonou le 23 juin 2000 pour une durée de 20 ans. Il va donc bientôt falloir le revoir et nous avons un rôle à jouer.

Les travaux en commission ont été constructifs, de nombreux amendements déposés par l'opposition ont été acceptés, raison pour laquelle nous soutiendrons ce texte. Mais il subsiste cependant quelques points d'attention.

L'aide publique au développement constitue pour mon groupe le canal le plus adéquat pour atteindre les populations vulnérables.

On ne peut atteindre nos objectifs en matière de développement avec les coupes drastiques imposées à notre aide publique au développement. Il est essentiel de maintenir une politique de solidarité internationale forte, et de continuer à conclure des accords transparents, sur la base d'un partenariat juste, dans lequel les objectifs sont partagés. Par nos amendements en commission, nous avons voulu renforcer cette idée.

Les accords de partenariat économique doivent aussi constituer une base pour la coopération régionale, en tant qu'outils de développement et d'intégration régionale. Des mécanismes de suivi associant la société civile devront détecter les effets négatifs de la libéralisation des échanges, notamment sur le respect des droits humains. J'insiste sur l'instauration d'un processus commun de contrôle et de suivi. Il faut s'assurer que les accords préservent les secteurs sensibles de nos pays partenaires, en particulier l'agriculture, qui est liée à la sécurité alimentaire.

Il faut abandonner la mentalité de donateurs et de bénéficiaires, au profit d'une relation de partenaires, tout en honorant les engagements en matière d'aide publique au développement et en respectant les spécificités des pays partenaires.

partnerlanden wordt gerespecteerd.

01.03 Jean-Jacques Flahaux (MR): Normaal gezien zouden hier 150 parlementsleden moeten zitten voor dit debat, maar dat is zeker niet zo, en ook in mijn fractie is de aanwezigheid beperkt.

Heel wat mensen maken zich grote zorgen over de komst van duizenden – voor het overgrote deel economische – immigranten en vluchtelingen vanuit Afrika. Vraag is wat men doet om het probleem bij de bron aan te pakken.

Zoals Herman De Croo, vader van de huidige minister van Ontwikkelingssamenwerking, al zei, is het in ons eigen belang voor en met Afrika te werken. Op het Afrikaanse continent wonen momenteel 1,2 miljard inwoners; tegen 2050 zullen dat er 2,5 miljard zijn en tegen 2100 4 miljard.

Als we niets ondernemen, zal er een deel van deze Afrikaanse bevolkingsgroep legaal of illegaal naar Europa of elders komen.

Er zullen ook klimaatvluchtelingen komen. De voorspelde verdubbeling of verdrievoudiging van de bevolking gecombineerd met aanhoudende droogte in Afrika zal onontkoombare gevolgen hebben.

We moeten op langere termijn denken. Met die doelstelling voor ogen hebben we samen met Kattrin Jadin en Richard Miller een voorstel van resolutie ingediend. De debatten tussen de meerderheid en de oppositie in de commissie zijn zeer constructief verlopen.

We hebben ook vooraanstaande figuren zoals de voorzitter van de parlementaire assemblee ACS-EU Louis Michel kunnen horen.

De onderhandelingen voor de verlenging van de Overeenkomst van Cotonou starten in 2018. Ze moeten leiden tot een nieuw partnerschap voor twintig jaar, dat bijdraagt tot de ontwikkeling en tot de bekrachtiging van onze sterke economische banden met de ACS-landen die in veel gevallen vroegere Europese kolonies zijn. De Overeenkomst van Cotonou is de hoeksteen van de samenwerking op politiek, economisch en handelsvlak en op het stuk van de ontwikkelingshulp tussen Europa en de ACS-landen.

Ik ben blij dat onze commissie zich over dit thema gebogen heeft en ik dank de voorzitter, de heer Van der Maelen, en de twee rapporteurs voor hun inspanningen. Onze minister van Ontwikkelingssamenwerking volgt de

01.03 Jean-Jacques Flahaux (MR): Normalement, nous devrions être 150 parlementaires présents pour ce débat, mais c'est loin d'être le cas, y compris dans mon groupe.

Beaucoup s'alarment de l'arrivée de centaines de milliers d'immigrés ou de réfugiés, pour l'essentiel économiques et venant d'Afrique. En même temps, que fait-on pour appréhender le problème à la source?

Comme nous l'avait dit Herman De Croo, le père du ministre de la Coopération actuel, c'est notre propre intérêt égoïste de travailler pour l'Afrique et avec l'Afrique. Ce continent, aujourd'hui, c'est 1,2 milliard d'habitants. À l'horizon 2050, il y aura 2,5 milliards d'Africains et en 2100, 4 milliards.

Si nous n'agissons pas, une partie de cette population africaine arrivera, légalement ou non, en Europe ou ailleurs.

Il y aura aussi les réfugiés climatiques. Cette perspective de doublement ou de triplement de la population combinée à des sécheresses persistantes en Afrique aura des conséquences inévitables.

Nous devons penser à plus long terme. C'est avec cet objectif qu'avec Kattrin Jadin et Richard Miller, nous avons déposé une proposition de résolution. Les débats en commission entre la majorité et l'opposition ont été très constructifs.

Nous avons également eu l'occasion d'auditionner des personnalités comme Louis Michel, président de l'assemblée parlementaire ACP-UE.

Les négociations pour le renouvellement de l'Accord de Cotonou débiteront en 2018. Le but est de conclure un nouveau partenariat pour vingt ans, porteur de développement et réaffirmant nos liens économiques forts avec les pays ACP, qui sont pour beaucoup d'anciennes colonies européennes. Ce cadre de Cotonou est la pierre angulaire de la coopération sur les volets politique, économique, commercial et d'aide au développement entre l'Europe et les pays ACP.

Je me félicite de l'intérêt de notre commission pour ce thème et je remercie le président M. Van der Maelen et les deux rapporteurs pour leur investissement. Notre ministre de la Coopération est aussi attentif à cette négociation.

onderhandelingen met de nodige aandacht.

De Overeenkomst van Cotonou moet worden geëvalueerd om ze te verbeteren.

Het doel van de Overeenkomst van Cotonou was de voorwaarden aan te scherpen. De toekenning van financiële middelen van het Europees Ontwikkelingsfonds werd afhankelijk gemaakt van goed bestuur, de inachtneming van de rechtsstaat en van de grondrechten. De diversificatie van de lokale economieën moest de steun aan het ondernemerschap en investeringen in de hand werken. De dialoog tussen de Staat en het middenveld moest worden aangezwengeld om politieke stabiliteit te verzekeren. In heel wat Afrikaanse landen staat nog de doodstraf op de loutere homoseksuele geaardheid.

Dankzij het partnerschap konden er op internationale fora gemeenschappelijke standpunten worden ingenomen, bijvoorbeeld in het kader van het Klimaatakkoord van Parijs.

De Europese Unie is de tweede handelspartner van de ACS-landen. Van 2000 tot 2008 verliep de toegang tot de Europese markt via de niet-wederkerige nationale preferentiële handelsregeling. Voor de volgende tien jaar werden er moeizaam bereikte vrijhandelsakkoorden ondertekend. Het comparatieve voordeel dat aan de ACS-landen werd toegekend, raakte uitgehold onder druk van de concurrentie vanuit Azië en Latijns-Amerika.

Er is geen economisch evenwicht tussen de ACS-landen. Ontwikkelingssamenwerking in middeninkomenslanden, die toenemen in aantal, is moeilijk te verantwoorden.

De Zuid-Zuidbetrekkingen stellen niet veel voor. De politieke dialoog moet interactiever worden.

Er moet worden nagedacht over ambitieuze pistes om deze situatie aan te pakken. De Europese Unie en de ACS-landen moeten onderhandelen over een partnerschap. De ontwikkeling van de handelsbetrekkingen, de successen van beide partijen en de doelstellingen inzake duurzame ontwikkeling van de VN moeten in deze onderhandelingen aan bod komen.

Er moet rekening worden gehouden met de Agenda 2030, de nieuwe bestuursvormen en de sterkere regionalisering. Daarnaast moet de productie in de ACS-landen worden gediversifieerd, want deze landen zijn nog te sterk afhankelijk van hun

Il faut faire le bilan de cet Accord de Cotonou afin de l'améliorer.

Le but de Cotonou était de renforcer les objectifs de conditionnalité. Le financement du Fonds européen de développement a été lié à la bonne gestion publique et au respect de l'État de droit et des droits fondamentaux. La diversification des économies locales devait favoriser le soutien à l'entrepreneuriat et à l'investissement. Il fallait favoriser le dialogue entre l'État et la société civile pour assurer la stabilité politique. Dans de nombreux pays d'Afrique, le simple fait d'être homosexuel équivaut encore à la peine de mort.

Le partenariat a permis de dégager des positions communes dans des forums internationaux, comme l'Accord de Paris sur le climat.

L'Union européenne est le deuxième partenaire commercial des pays ACP. De 2000 à 2008, l'accès au marché européen s'est opéré via la préférence nationale non réciproque. Pour la décennie suivante, les accords de libre-échange ont été signés et ont été difficiles à négocier. L'avantage comparatif accordé aux pays ACP s'est érodé face à la concurrence d'Asie et d'Amérique latine.

Il existe un déséquilibre économique entre les pays ACP. Il est difficile de justifier une coopération au développement dans les pays à revenus intermédiaires, de plus en plus nombreux.

Les relations sud-sud se caractérisent par leur faiblesse. Le dialogue politique doit devenir plus interactif.

Face à ce constat mitigé, il faut des pistes ambitieuses. Il faut oser une négociation Union européenne-ACP vers un partenariat qui tienne compte des évolutions de relations commerciales, des réussites des uns et des autres et des objectifs du développement durable de l'ONU.

Il faut tenir compte de l'Agenda 2030, des nouveaux modes de gouvernance et de la régionalisation renforcée. Ensuite, il faut assurer une diversité de la production des pays ACP, encore trop dépendants de leurs secteurs agricoles et miniers. Nous devons

landbouw- en mijnsector. We moeten de krachtlijnen van het Europees ontwikkelingsbeleid exporteren en, onder het toezicht van het Europees Parlement, meer Europese en nationale fondsen verzamelen.

Men moet een kader ontwikkelen waarin de gezamenlijke waarden, de beginselen en de belangen die de grondslag voor de samenwerking tussen de drie regionale pijlers vormen, worden vastgelegd, alsook de prioriteiten en de specifieke partnerschapsprogramma's.

Voorts moet er een luik worden gewijd aan het beheer van de migratiestromen.

Men moet de ontwikkeling van de privésector stimuleren en de directe buitenlandse investeringen bevorderen. In die landen met veel natuurlijke rijkdommen is er nood aan een beter bestuur en een eerlijke verdeling van de middelen. Om dat te bereiken, moet de staat versterkt worden, opdat hij op billijke wijze zijn soevereine functies zou kunnen vervullen en een sociaal vangnet zou kunnen creëren.

We hebben een amendement ingediend dat ertoe strekt het partnerschap juridisch bindend te maken, met sancties voor schendingen van de mensenrechten, van de democratische beginselen en van de rechtsstaat.

Deze resolutie strekt ertoe de regering ideeën aan te reiken om de onderhandelingen voor te bereiden. De politieke eensgezindheid over deze tekst in de commissie is een goed voorteken.

Het zou fout zijn zich blind te staren op de economische pijler ten nadele van de politieke pijler. Een focus op de migratieproblematiek zou de onderhandelingen vergiftigen.

Wegens de fundamentele veranderingen bij de EU en de ACS-landen is er een grondige herziening van dit samenwerkingsakkoord nodig, zodat het beter is aangepast aan de huidige stand van de wereld. Een simpele aanpassing van de Overeenkomst van Cotonou is niet de beste optie.

01.04 Dirk Van der Maelen (sp.a): Ik dank de collega's van de MR die dit initiatief op de agenda gebracht hebben. Ik dank ook de collega's die in de commissie deelgenomen hebben aan het debat, dat zeer inclusief was.

Onze fractie had liever meer aandacht gezien voor de steun vanuit Europa aan de regionale integratie tussen verschillende ACP-landen. Ook hadden wij

intégrer les idées fortes de la politique européenne de développement, rassembler et accroître les fonds européens et nationaux sous le contrôle du Parlement européen.

Il faudra mettre en place un cadre définissant les valeurs communes, les principes et les intérêts sous-tendant la coopération entre les trois piliers régionaux avec les priorités et les programmes de partenariats spécifiques.

Il faudra aussi un volet concernant la gestion des flux migratoires.

Il faudra œuvrer au développement du secteur privé et à la promotion des investissements directs étrangers. Dans ces pays riches en ressources, il faut une meilleure gouvernance et une distribution équitable des ressources, passant par un renforcement de l'État assurant avec équité les fonctions régaliennes et la protection sociale.

Nous avons déposé un amendement pour que le partenariat soit juridiquement contraignant, avec des sanctions en cas de violation des droits de l'homme, des principes démocratiques et de l'État de droit.

Cette résolution vise à fournir au gouvernement des idées pour préparer la négociation. L'union politique autour du texte en commission est de bon augure.

Se concentrer sur le pilier économique au détriment du politique serait une erreur. Se focaliser sur les enjeux migratoires polluerait la négociation.

Les changements fondamentaux au sein de l'UE et du groupe ACP rendent nécessaire une profonde révision de cette coopération pour s'adapter à la réalité mondiale actuelle. Une simple adaptation de Cotonou n'est pas l'option à privilégier.

01.04 Dirk Van der Maelen (sp.a): Je remercie les collègues du MR qui ont inscrit cette initiative à l'ordre du jour. Je remercie, en outre, les collègues qui ont participé au débat en commission, un débat particulièrement inclusif.

Notre groupe aurait souhaité mettre davantage l'accent sur l'aide européenne à l'intégration régionale entre différents États ACP. Nous aurions,

liever een meer kritische weergave gezien van de manier waarop de Europese Unie de handel met deze landen organiseert.

Toch was er voldoende bereidheid bij de collega's om mee te gaan met – onder meer onze – voorstellen. Daarom zullen wij deze resolutie steunen. *(Applaus)*

De **voorzitter**: De bespreking is gesloten.

Er werden geen amendementen ingediend of heringediend.

De stemming over het voorstel zal later plaatsvinden.

02 Wetsontwerp houdende diverse financiële bepalingen (2682/1-5)

Algemene bespreking

02.01 Luk Van Biesen, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

02.02 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Mijn fractie verheugt zich over het feit dat we opnieuw een beheerscontract hebben gesloten met de FPIM en dat dit beheerscontract op ons voorstel aan het Parlement wordt voorgelegd.

We steunen het amendement over het respect van de pariteit voor mannen en vrouwen bij de benoemingen voor het directiecomité van de Nationale Bank van België. We vinden dat de overheid het goede voorbeeld moet geven op dit stuk.

02.03 Veerle Wouters (Vuye&Wouters): Ik wil de minister danken voor zijn schriftelijk antwoord over de Deposito- en Consignatiekas.

Wij gaan akkoord met een reductie van het aantal leden van het directiecomité van de Nationale Bank van België (NBB) tot zes leden. In een van mijn amendementen vraag ik dat er minstens één persoon van het andere geslacht zitting in zou hebben.

Ik heb ook andere amendementen ingediend over de organisatie van het statuut van de NBB. Wij vragen de afschaffing van het College van censoren, waarvan alle taken werden opgeheven en dat enkel nog door de politiek in het leven wordt gehouden zodat men er mensen in kan afvaardigen.

de plus, espéré un regard plus critique sur la manière dont l'Union européenne organise les échanges commerciaux avec ces pays.

Néanmoins, nous avons rencontré une adhésion suffisante de la part de nos collègues à des propositions, dont les nôtres. C'est pourquoi, nous soutiendrons la présente proposition de résolution. *(Applaudissements)*

Le **président**: La discussion est close.

Aucun amendement n'a été déposé ou redéposé.

Le vote sur la proposition aura lieu ultérieurement.

02 Projet de loi portant des dispositions financières diverses (2682/1-5)

Discussion générale

02.01 Luk Van Biesen, rapporteur: Je renvoie au rapport écrit.

02.02 Gilles Vanden Burre (Ecolo-Groen): Mon groupe se réjouit que nous ayons, à nouveau, conclu un contrat de gestion avec la SFPI et que, sur notre proposition, ce contrat de gestion soit présenté au Parlement.

Nous soutenons l'amendement relatif au respect de la parité hommes - femmes parmi les personnes nommées au comité de direction de la Banque nationale. Nous estimons que les pouvoirs publics doivent être exemplaires en la matière.

02.03 Veerle Wouters (Vuye&Wouters): Je voudrais remercier le ministre pour sa réponse écrite au sujet de la Caisse des dépôts et consignations.

Nous acceptons que le comité de direction de la Banque nationale de Belgique (BNB) soit réduit à six membres. Dans l'un de mes amendements, je demande qu'au moins une personne de sexe opposé y siège.

J'ai également déposé d'autres amendements qui portent sur l'organisation du statut de la BNB. Nous demandons la suppression du Collège des censeurs, dont toutes les tâches ont été supprimées et qui est uniquement maintenu par les responsables politiques pour que l'on puisse y nommer des délégués.

Daarnaast willen we dat er in de Regentenraad een gewestelijke vertegenwoordiger wordt opgenomen, want economie is ook een bevoegdheid van de Gewesten. Ook in de verslagen van de NBB zien wij graag meer regionale data.

In de commissie antwoordde de minister dat onze amendementen onmogelijk aangenomen kunnen worden, omdat voor elke wijziging aan het statuut van de NBB de goedkeuring van de Europese Centrale Bank (ECB) nodig is. Toch dienen wij al onze amendementen opnieuw in. Ons amendement inzake een vertegenwoordiger van het andere geslacht gaat over het aanpassen van de samenstelling van een orgaan aan het gelijkheidsbeginsel. Dat kan onmogelijk in strijd zijn met het EU-recht.

Ons oorspronkelijk amendement had het trouwens over minstens één vrouw, maar na een opmerking van de heer Vanden Burre hebben we het aangepast. Wij verwachten ook de steun van de CD&V-fractie. Nu werd er een zevende lid aan het directiecomité toegevoegd omdat er anders geen vrouw in zou zitten. Dan moeten we er toch ook voor zorgen dat ook in de toekomst er minstens één vrouw in het directiecomité zal zitten.

02.04 Peter Vanvelthoven (sp.a): De onthullingen van de Paradise Papers kwamen er op het moment dat wij dit ontwerp in de commissie bespraken. In hoofdstuk 2 gaat het over de beheersovereenkomst tussen de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij (FPIM) en de Staat. De FPIM is de hoofdaandeelhouder van de Belgische Maatschappij voor Internationale Investing (BMI), die geïnvesteerd heeft in belastingparadijzen. Omdat iedereen dat schandalig vond, hebben wij onmiddellijk een amendement voorbereid om een wettelijk verbod op overheidsinvesteringen in fiscale paradijzen vast te leggen.

Alle fracties bevestigden dat een dergelijk verbod moet ingevoerd worden, alleen vonden ze dat het niet wettelijk geregeld hoefde te worden. De meerderheid heeft mijn amendement dus weggestemd, ook al spraken ze zich in hun stemverklaring opnieuw uit voor het verbod. Gisteren werden er in de commissie Financiën vragen gesteld over de BMI en ook toen hebben we vastgesteld dat iedereen akkoord gaat met een verbod.

Daarom leggen wij vandaag ons amendement voor de tweede keer voor. Het volstaat niet om de

Ensuite, nous demandons l'intégration d'un représentant régional au Conseil de régence, puisque l'économie est également une compétence régionale. Nous aimerions d'ailleurs voir figurer davantage de données régionales dans les rapports de la BNB.

En commission, le ministre a répondu que nos amendements ne pouvaient pas être adoptés, chaque modification du statut de la BNB nécessitant l'approbation de la Banque centrale européenne (BCE). Nous avons néanmoins décidé de les redéposer tous. Notre amendement en faveur de l'introduction d'un représentant de sexe féminin vise à faire respecter le principe d'égalité au niveau de la composition de l'organe. Cette requête ne peut pas être contraire à la réglementation européenne.

Dans notre amendement initial, il était question d'un seul membre de sexe féminin mais nous avons adapté le texte à la suite d'une observation de M. Vanden Burre. Nous espérons pouvoir compter sur le soutien du groupe CD&V. Le comité de direction a été doté d'un septième membre de sorte qu'il compte une personne de sexe féminin. Nous devons veiller à ce que dans le futur également, une femme au moins siège dans ce comité de direction.

02.04 Peter Vanvelthoven (sp.a): Les révélations des Paradise Papers ont coïncidé avec le moment où nous discutons de ce projet en commission. Le chapitre 2 traite du contrat de gestion entre la Société Fédérale de Participations et d'Investissement (SFPI) et l'État. La SFPI est l'actionnaire principal de la Société Belge d'Investissement International (SBI), qui a investi dans des paradis fiscaux. Cette pratique étant unanimement jugée scandaleuse, nous avons immédiatement préparé un amendement tendant à instaurer une interdiction légale de procéder à des investissements publics dans des paradis fiscaux.

Tous les groupes ont affirmé la nécessité d'instaurer une telle interdiction tout en estimant qu'elle ne doit pas faire l'objet d'une réglementation légale. La majorité a donc rejeté mon amendement bien qu'au moment du vote, elle se soit de nouveau prononcée en faveur d'une interdiction. Hier en commission des Finances, des questions concernant BIO ont été posées et à cette occasion, nous avons déjà constaté que cette interdiction fait l'unanimité.

C'est la raison pour laquelle nous présentons notre amendement pour la deuxième fois. Il ne suffit pas

verantwoordelijkheid bij de minister te leggen, we moeten zo'n verbod als dusdanig in de wet inschrijven. Toen in 2013 bleek dat de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden op een bepaald ogenblik via belastingparadijzen investeerde, heeft de heer De Croo ervoor gezorgd dat de wet wel werd gewijzigd en er een verbod in werd opgenomen.

Na de aanbevelingen van de Panamacommissie en de onthullingen van de Paradise Papers wil de meerderheid blijkbaar nog altijd niet weten van een verbod op investeringen door een overheidsinstantie in belastingparadijzen. We hopen dat een aantal leden van de meerderheid toch een wettelijk verbod mee zullen goedkeuren.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2682/4)

Het wetsontwerp telt 103 artikelen.

Ingediende amendementen:

Art. 4/1(n)

- 19 - Peter Vanvelthoven cs (2682/5)

Art. 6

- 11 - Veerle Wouters cs (2682/5)

Art. 6/1(n)

- 12 - Veerle Wouters cs (2682/5)

Art. 6/2(n)

- 13 - Veerle Wouters cs (2682/5)

Art. 6/3(n)

- 14 - Veerle Wouters cs (2682/5)

Art. 6/4(n)

- 15 - Veerle Wouters cs (2682/5)

Art. 6/5(n)

- 16 - Veerle Wouters cs (2682/5)

Art. 6/6(n)

- 17 - Veerle Wouters cs (2682/5)

Art. 6/7(n)

- 18 - Veerle Wouters cs (2682/5)

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen, het aangehouden artikel en over het geheel zal later plaatsvinden.

Besluit van de artikelsgewijze bespreking:

Aangehouden: de stemming over de amendementen en artikel 6.

de dire que le ministre est responsable. Nous devons inscrire dans la loi une telle interdiction en tant que telle. Lorsqu'on s'est aperçu en 2013 que la Société belge d'investissement pour les pays en développement avait réalisé à un moment donné des investissements transitant par des paradis fiscaux, M. De Croo a fait en sorte que la loi soit modifiée et qu'une interdiction y soit incluse.

Après les recommandations de la commission Panama et les révélations relatives aux Paradise Papers, la majorité refuse manifestement toujours que l'on interdise aux autorités publiques d'investir dans les paradis fiscaux. Nous espérons que certains membres de la majorité approuveront néanmoins l'instauration d'une interdiction légale.

Le **président**: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2682/4)

Le projet de loi compte 103 articles.

Amendements déposés:

Art. 4/1(n)

- 19 - Peter Vanvelthoven cs (2682/5)

Art. 6

- 11 - Veerle Wouters cs (2682/5)

Art. 6/1(n)

- 12 - Veerle Wouters cs (2682/5)

Art. 6/2(n)

- 13 - Veerle Wouters cs (2682/5)

Art. 6/3(n)

- 14 - Veerle Wouters cs (2682/5)

Art. 6/4(n)

- 15 - Veerle Wouters cs (2682/5)

Art. 6/5(n)

- 16 - Veerle Wouters cs (2682/5)

Art. 6/6(n)

- 17 - Veerle Wouters cs (2682/5)

Art. 6/7(n)

- 18 - Veerle Wouters cs (2682/5)

La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et l'article réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

Conclusion de la discussion des articles:

Réservé: le vote sur les amendements et l'article 6.

Artikel per artikel aangenomen: de artikelen 1 tot 5 en 7 tot 103.

Adoptés article par article: les articles 1 à 5 et 7 à 103.

03 Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 25 december 2016 tot instelling van administratieve geldboetes van toepassing in geval van inbreuken op de scheepvaartwetten (2701/1-3)

03 Projet de loi modifiant la loi du 25 décembre 2016 instituant des amendes administratives applicables en cas d'infractions aux lois sur la navigation (2701/1-3)

Zonder verslag

Sans rapport

Algemene bespreking

Discussion générale

De algemene bespreking is gesloten.

La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen

Discussion des articles

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2701/3)

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2701/3)

Het wetsontwerp telt 4 artikelen.

Le projet de loi compte 4 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.

Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 4 worden artikel per artikel aangenomen.

Les articles 1 à 4 sont adoptés article par article.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

04 Verzending van een wetsvoorstel naar een andere commissie

04 Renvoi d'une proposition de loi à une autre commission

Op vraag van de indieners stel ik u voor het wetsvoorstel (de heer Raf Terwingen, mevrouw Sonja Becq en de heer Veli Yüksel) betreffende de kwaliteitsrekening van vastgoedmakelaars, nr. 68/1, te verwijzen naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw, teneinde het toe te voegen aan het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 11 februari 2013 houdende organisatie van het beroep van vastgoedmakelaar, nr. 2756/1.

À la demande des auteurs, je vous propose de renvoyer à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture la proposition de loi (M. Raf Terwingen, Mme Sonja Becq et M. Veli Yüksel) relative au compte de qualité des agents immobiliers, n° 68/1, afin de la joindre au projet de loi modifiant la loi du 11 février 2013 organisant la profession d'agent immobilier, n° 2756/1.

Dit wetsvoorstel werd vroeger verzonden naar de commissie voor de Justitie.

Cette proposition de loi avait été précédemment renvoyée à la commission de la Justice.

Geen bezwaar? (Nee)

Pas d'observation? (Non)

Aldus wordt besloten.

Il en sera ainsi.

05 Inoverwegingneming van voorstellen

05 Prise en considération de propositions

In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van

Vous avez pris connaissance dans l'ordre du jour

voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is gevraagd.

Indien er geen bezwaar is, beschouw ik deze als aangenomen; overeenkomstig het Reglement worden die voorstellen naar de bevoegde commissies verzonden.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

Urgentieverzoek

De heer Van Peteghem vraagt de urgentie voor het voorstel van resolutie over de nakende uitvoering van de doodstraf tegen professor Ahmadreza Djalili, nr. 2776/1.

Ik stel u voor om ons over deze vraag uit te spreken.

De urgentie wordt aangenomen bij zitten en opstaan.

06 Urgentieverzoeken vanwege de regering

De regering heeft de spoedbehandeling gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement, bij de indiening van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake werk, nr. 2768/1.

06.01 Minister **Marie-Christine Marghem** (*Frans*): Het urgentieverzoek is gemotiveerd door de samenhang tussen de bepalingen over de economische werkloosheid en de uitvoering van de begroting, en de noodzaak de rechtszekerheid te waarborgen voor bepaalde situaties op de arbeidsmarkt. Er is daarnaast een sociale urgentie, want de strijd tegen de uitwassen in de ambassades en de discriminatie van werknemers wordt concreet gerealiseerd door respectievelijk de uitbreiding van de wet van 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de invoering van mysterycalls.

De **voorzitter**:

De urgentie wordt aangenomen bij zitten en opstaan.

Naamstemmingen

07 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Michel de Lamotte over

qui vous a été distribué de la liste des propositions dont la prise en considération est demandée.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet, je considérerai la prise en considération comme acquise et je renvoie les propositions aux commissions compétentes conformément au Règlement.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Demande d'urgence

M. Van Peteghem demande l'urgence pour la proposition de résolution relative à l'exécution imminente de la peine de mort prononcée en Iran à l'encontre du professeur Ahmadreza Djalili, n° 2776/1.

Je vous propose de nous prononcer sur cette demande.

L'urgence est adoptée par assis et levé.

06 Demandes d'urgence émanant du gouvernement

Le gouvernement a demandé l'urgence conformément à l'article 51 du Règlement lors du dépôt du projet de loi portant des dispositions diverses en matière de l'emploi, n° 2768/1.

06.01 **Marie-Christine Marghem**, ministre (*en français*): L'urgence est motivée par la connexité des dispositions sur le chômage économique avec l'exécution du budget et la nécessité de garantir la sécurité juridique pour certaines situations sur le marché du travail. Il y a également urgence sociale car la lutte contre les dérives dans des ambassades et les discriminations de travailleurs se concrétise respectivement par l'extension de la loi de 1968 sur les conventions collectives de travail et l'introduction des appels mystères.

Le **président**:

L'urgence est adoptée par assis et levé.

Votes nominatifs

07 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Michel de Lamotte sur "la

"de noodzaak om, onder parlementair toezicht, het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen door te lichten" (nr. 233)

nécessité d'un audit sous contrôle parlementaire de l'Agence fédérale pour la sécurité alimentaire" (n° 233)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing van 14 november 2017.

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société du 14 novembre 2017.

Twee moties werden ingediend (MOT nr. 230/1):

Deux motions ont été déposées (MOT n° 230/1):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Michel de Lamotte;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Ine Somers, Els Van Hoof en Valerie Van Peel en de heren Dirk Janssens en Damien Thiéry.

- une motion de recommandation a été déposée par M. Michel de Lamotte;
- une motion pure et simple a été déposée par Mmes Ine Somers, Els Van Hoof et Valerie Van Peel et MM. Dirk Janssens et Damien Thiéry.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

07.01 Michel de Lamotte (cdH): Met mijn interpellatie en motie verzoek ik de regering een onafhankelijke audit van het Federaal Voedselagentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV) onder parlementaire controle te laten uitvoeren. Alle recente incidenten in verband met de voedselveiligheid zijn te wijten aan de agro-industrie terwijl er aan de kleine producenten die kwaliteitsproducten maken tal van voorwaarden worden opgelegd. Deze maatregelen zijn niet proportioneel en rechtvaardigen een analyse om de werking van het FAVV te verbeteren. Kris Peeters heeft dat overigens beaamd.

07.01 Michel de Lamotte (cdH): Le but de mon interpellation et de la motion est de demander au gouvernement un audit indépendant de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) et un contrôle parlementaire. Tous les récents incidents de sécurité alimentaire proviennent de l'agro-industrie alors que les petits producteurs, développant des produits de qualité, font l'objet de nombreuses contraintes. Ces mesures ne sont pas proportionnées et justifient une analyse pour améliorer le fonctionnement de l'AFSCA. Kris Peeters l'a d'ailleurs confirmé.

Het zal niet volstaan dat het FAVV een zelfevaluatie uitvoert. Er moet een onafhankelijke audit uitgevoerd worden, waarvan de resultaten in het Parlement besproken worden.

Une auto-évaluation de la part de l'AFSCA ne suffit pas: il faut un audit indépendant qui fasse l'objet d'un débat parlementaire.

07.02 Damien Thiéry (MR): We hebben in de commissie een eenvoudige motie ingediend als reactie op die motie van aanbeveling, aangezien volgens die tekst het FAVV slechts zelden aan externe evaluaties zou worden onderworpen. In 2016 werden er evenwel meer dan twaalf controles uitgevoerd door vier instanties. Het geformuleerde verzoek is dan ook overbodig. Zoals minister Ducarme in de commissie al zei, is het wel de bedoeling dat men er zeker van is dat het FAVV goed werkt. Als er twijfel blijft bestaan, kunnen er parlementaire vragen worden gesteld. Minister Ducarme zei ook nog dat hij op één lijn zat met minister Peeters.

07.02 Damien Thiéry (MR): Nous avons déposé en commission une motion pure et simple en réaction à cette motion de recommandation qui laisse entendre que l'AFSCA fait rarement l'objet d'évaluations externes. En 2016, il y a eu plus de douze contrôles, menés par quatre organismes. Ainsi, cette demande n'est pas nécessaire. Comme l'a signalé le ministre Ducarme en commission, l'objectif est d'être sûrs que l'AFSCA fonctionne correctement. Si des doutes subsistent, des questions parlementaires pourront être posées. M. Ducarme a également signalé qu'il était en parfait accord avec M. Peeters.

De **voorzitter**:

Le **président**:

(Stemming/vote 1)		
Ja	76	Oui
Nee	53	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	130	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

08 Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp tot wijziging van diverse bepalingen betreffende de pensioenregelingen voor werknemers en zelfstandigen, wat betreft het beginsel van de eenheid van loopbaan en het vervroegd rustpensioen (nieuw opschrift) (2676/1-7)

Stemming over amendement nr. 1 van Frédéric Daerden cs op artikel 3. (2676/7)

(Stemming/vote 2)		
Ja	38	Oui
Nee	76	Non
Onthoudingen	13	Abstentions
Totaal	127	Total

De **voorzitter**: Mevrouw Jiroflée en de heren Senesael en Bonte hebben voorgestemd.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 9 van Frédéric Daerden cs op artikel 3. (2676/7)

(Stemming/vote 3)		
Ja	41	Oui
Nee	77	Non
Onthoudingen	13	Abstentions
Totaal	131	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 17 van Frédéric Daerden cs op artikel 3. (2676/7)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (Ja)

(Stemming 3)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 27 van Raoul Hedeboew op artikel 3. (2676/7)

(Stemming/vote 1)		
Ja	76	Oui
Nee	53	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	130	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

08 Amendements et articles réservés du Projet de loi modifiant diverses dispositions relatives aux régimes de pension des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants, en ce qui concerne le principe de l'unité de carrière et la pension de retraite anticipée (nouvel intitulé) (2676/1-7)

Vote sur l'amendement n° 1 de Frédéric Daerden cs à l'article 3. (2676/7)

(Stemming/vote 2)		
Ja	38	Oui
Nee	76	Non
Onthoudingen	13	Abstentions
Totaal	127	Total

Le **président**: MM. Senesael et Bonte ainsi que Mme Jiroflée ont vote oui.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 9 de Frédéric Daerden cs à l'article 3. (2676/7)

(Stemming/vote 3)		
Ja	41	Oui
Nee	77	Non
Onthoudingen	13	Abstentions
Totaal	131	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 17 de Frédéric Daerden cs à l'article 3. (2676/7)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (Oui)

(Vote 3)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 27 de Raoul Hedeboew à l'article 3. (2676/7)

<i>(Stemming/vote 4)</i>		
Ja	40	Oui
Nee	77	Non
Onthoudingen	14	Abstentions
Totaal	131	Total

<i>(Stemming/vote 4)</i>		
Ja	40	Oui
Nee	77	Non
Onthoudingen	14	Abstentions
Totaal	131	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 28 van Raoul Hedebouw op artikel 3. (2676/7)

Vote sur l'amendement n° 28 de Raoul Hedebouw à l'article 3. (2676/7)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? *(Ja)*

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? *(Oui)*

(Stemming 4)

(Vote 4)

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 3 aangenomen.

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 3 est adopté.

Stemming over amendement nr. 25 van Frédéric Daerden cs tot invoeging van een artikel 4/1 (n).(2676/7)

Vote sur l'amendement n° 25 de Frédéric Daerden cs tendant à insérer un article 4/1 (n).(2676/7)

<i>(Stemming/vote 5)</i>		
Ja	37	Oui
Nee	77	Non
Onthoudingen	12	Abstentions
Totaal	126	Total

<i>(Stemming/vote 5)</i>		
Ja	37	Oui
Nee	77	Non
Onthoudingen	12	Abstentions
Totaal	126	Total

De **voorzitter**: De heren Kir, Pirlot, mevrouw Fernandez Fernandez hebben ja gestemd. De heren Maingain en Carcaci hebben zich onthouden.

Le **président**: MM. Kir, Pirlot, Mme Fernandez Fernandez ont voté oui, MM. Maingain et Carcaci se sont abstenus.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 2 van Frédéric Daerden cs op artikel 5. (2676/7)

Vote sur l'amendement n° 2 de Frédéric Daerden cs à l'article 5. (2676/7)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? *(Ja)*

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? *(Oui)*

(Stemming 5)

(Vote 5)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 10 van Frédéric Daerden cs op artikel 5. (2676/7)

Vote sur l'amendement n° 10 de Frédéric Daerden cs à l'article 5. (2676/7)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? *(Ja)*

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? *(Oui)*

(Stemming 5)

(Vote 5)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 18 van Frédéric

Vote sur l'amendement n° 18 de Frédéric Daerden

Daerden cs op artikel 5. (2676/7)	cs à l'article 5. (2676/7)
Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? <i>(Ja)</i>	Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? <i>(Oui)</i>
<i>(Stemming 5)</i>	<i>(Vote 5)</i>
Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 5 aangenomen.	En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 5 est adopté.
Stemming over amendement nr. 3 van Frédéric Daerden cs op artikel 6. (2676/7)	Vote sur l'amendement n° 3 de Frédéric Daerden cs à l'article 6. (2676/7)
Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? <i>(Ja)</i>	Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? <i>(Oui)</i>
<i>(Stemming 5)</i>	<i>(Vote 5)</i>
Bijgevolg is het amendement verworpen.	En conséquence, l'amendement est rejeté.
Stemming over amendement nr. 11 van Frédéric Daerden cs op artikel 6. (2676/7)	Vote sur l'amendement n° 11 de Frédéric Daerden cs à l'article 6. (2676/7)
Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? <i>(Ja)</i>	Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? <i>(Oui)</i>
<i>(Stemming 5)</i>	<i>(Vote 5)</i>
Bijgevolg is het amendement verworpen.	En conséquence, l'amendement est rejeté.
Stemming over amendement nr. 19 van Frédéric Daerden cs op artikel 6. (2676/7)	Vote sur l'amendement n° 19 de Frédéric Daerden cs à l'article 6. (2676/7)
Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? <i>(Ja)</i>	Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? <i>(Oui)</i>
<i>(Stemming 5)</i>	<i>(Vote 5)</i>
Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 6 aangenomen.	En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 6 est adopté.
Stemming over amendement nr. 4 van Frédéric Daerden cs op artikel 7. (2676/7)	Vote sur l'amendement n° 4 de Frédéric Daerden cs à l'article 7. (2676/7)
Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? <i>(Ja)</i>	Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? <i>(Oui)</i>
<i>(Stemming 5)</i>	<i>(Vote 5)</i>
Bijgevolg is het amendement verworpen.	En conséquence, l'amendement est rejeté.
Stemming over amendement nr. 12 van Frédéric Daerden cs op artikel 7. (2676/7)	Vote sur l'amendement n° 12 de Frédéric Daerden cs à l'article 7. (2676/7)
Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? <i>(Ja)</i>	Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? <i>(Oui)</i>
<i>(Stemming 5)</i>	<i>(Vote 5)</i>

Bijgevolg is het amendement verworpen.	En conséquence, l'amendement est rejeté.
Stemming over amendement nr. 20 van Frédéric Daerden cs op artikel 7. (2676/7)	Vote sur l'amendement n° 20 de Frédéric Daerden cs à l'article 7. (2676/7)
Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? <i>(Ja)</i>	Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? <i>(Oui)</i>
<i>(Stemming 5)</i>	<i>(Vote 5)</i>
Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 7 aangenomen.	En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 7 est adopté.
Stemming over amendement nr. 5 van Frédéric Daerden cs op artikel 8. (2676/7)	Vote sur l'amendement n° 5 de Frédéric Daerden cs à l'article 8. (2676/7)
Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? <i>(Ja)</i>	Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? <i>(Oui)</i>
<i>(Stemming 5)</i>	<i>(Vote 5)</i>
Bijgevolg is het amendement verworpen.	En conséquence, l'amendement est rejeté.
Stemming over amendement nr. 13 van Frédéric Daerden cs op artikel 8. (2676/7)	Vote sur l'amendement n° 13 de Frédéric Daerden cs à l'article 8. (2676/7)
Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? <i>(Ja)</i>	Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? <i>(Oui)</i>
<i>(Stemming 5)</i>	<i>(Vote 5)</i>
Bijgevolg is het amendement verworpen.	En conséquence, l'amendement est rejeté.
Stemming over amendement nr. 21 van Frédéric Daerden cs op artikel 8. (2676/7)	Vote sur l'amendement n° 21 de Frédéric Daerden cs à l'article 8. (2676/7)
Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? <i>(Ja)</i>	Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? <i>(Oui)</i>
<i>(Stemming 5)</i>	<i>(Vote 5)</i>
Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 8 aangenomen.	En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 8 est adopté.
Stemming over amendement nr. 6 van Frédéric Daerden cs op artikel 10. (2676/7)	Vote sur l'amendement n° 6 de Frédéric Daerden cs à l'article 10. (2676/7)
Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? <i>(Ja)</i>	Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? <i>(Oui)</i>
<i>(Stemming 5)</i>	<i>(Vote 5)</i>
Bijgevolg is het amendement verworpen.	En conséquence, l'amendement est rejeté.
Stemming over amendement nr. 14 van Frédéric Daerden cs op artikel 10. (2676/7)	Vote sur l'amendement n° 14 de Frédéric Daerden cs à l'article 10. (2676/7)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? <i>(Ja)</i>	Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? <i>(Oui)</i>
<i>(Stemming 5)</i>	<i>(Vote 5)</i>
Bijgevolg is het amendement verworpen.	En conséquence, l'amendement est rejeté.
Stemming over amendement nr. 22 van Frédéric Daerden cs op artikel 10. (2676/7)	Vote sur l'amendement n° 22 de Frédéric Daerden cs à l'article 10. (2676/7)
Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? <i>(Ja)</i>	Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? <i>(Oui)</i>
<i>(Stemming 5)</i>	<i>(Vote 5)</i>
Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 10 aangenomen.	En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 10 est adopté.
Stemming over amendement nr. 7 van Frédéric Daerden cs op artikel 11. (2676/7)	Vote sur l'amendement n° 7 de Frédéric Daerden cs à l'article 11. (2676/7)
Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? <i>(Ja)</i>	Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? <i>(Oui)</i>
<i>(Stemming 5)</i>	<i>(Vote 5)</i>
Bijgevolg is het amendement verworpen.	En conséquence, l'amendement est rejeté.
Stemming over amendement nr. 15 van Frédéric Daerden cs op artikel 11. (2676/7)	Vote sur l'amendement n° 15 de Frédéric Daerden cs à l'article 11. (2676/7)
Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? <i>(Ja)</i>	Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? <i>(Oui)</i>
<i>(Stemming 5)</i>	<i>(Vote 5)</i>
Bijgevolg is het amendement verworpen.	En conséquence, l'amendement est rejeté.
Stemming over amendement nr. 23 van Frédéric Daerden cs op artikel 11. (2676/7)	Vote sur l'amendement n° 23 de Frédéric Daerden cs à l'article 11. (2676/7)
Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? <i>(Ja)</i>	Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? <i>(Oui)</i>
<i>(Stemming 5)</i>	<i>(Vote 5)</i>
Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 11 aangenomen.	En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 11 est adopté.
Stemming over amendement nr. 8 van Frédéric Daerden op artikel 12. (2676/7)	Vote sur l'amendement n° 8 de Frédéric Daerden à l'article 12. (2676/7)
Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? <i>(Ja)</i>	Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? <i>(Oui)</i>
<i>(Stemming 5)</i>	<i>(Vote 5)</i>
Bijgevolg is het amendement verworpen.	En conséquence, l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 16 van Frédéric Daerden op artikel 12. (2676/7)

Vote sur l'amendement n° 16 de Frédéric Daerden à l'article 12. (2676/7)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Stemming 5*)

(*Vote 5*)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 24 van Frédéric Daerden op artikel 12. (2676/7)

Vote sur l'amendement n° 24 de Frédéric Daerden à l'article 12. (2676/7)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Stemming 5*)

(*Vote 5*)

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 12 aangenomen.

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 12 est adopté.

Stemming over amendement nr. 26 van Georges Gilkinet tot invoeging van een artikel 12/1 (n). (2676/7)

Vote sur l'amendement n° 26 de Georges Gilkinet tendant à insérer un article 12/1 (n). (2676/7)

(Stemming/vote 6)		
Ja	52	Oui
Nee	77	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	129	Total

(Stemming/vote 6)		
Ja	52	Oui
Nee	77	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	129	Total

De **voorzitter**: De heer Carcaci heeft ja gestemd.

Le **président**: M. Carcaci a voté oui.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

09 Geheel van het wetsontwerp tot wijziging van diverse bepalingen betreffende de pensioenregelingen voor werknemers en zelfstandigen, wat betreft het beginsel van de eenheid van loopbaan en het vervroegd rustpensioen (2676/6)

09 Ensemble du projet de loi modifiant diverses dispositions relatives aux régimes de pension des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants, en ce qui concerne le principe de l'unité de carrière et la pension de retraite anticipée (2676/6)

09.01 Aldo Carcaci (PP): Ook al onderschrijft de Parti Populaire het voorliggende wetsontwerp niet voor 100%, we zullen het toch goedkeuren.

09.01 Aldo Carcaci (PP): Même si le Parti populaire n'est pas intégralement favorable au projet qui nous est soumis, nous voterons pour.

De **voorzitter**:

Le **président**:

(Stemming/vote 7)		
Ja	78	Oui
Nee	41	Non
Onthoudingen	12	Abstentions
Totaal	131	Total

(Stemming/vote 7)		
Ja	78	Oui
Nee	41	Non
Onthoudingen	12	Abstentions
Totaal	131	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

voorgelegd.

10 Voorstel van resolutie om de Belgische regering ertoe aan te moedigen een ambitieus standpunt voor te staan bij de onderhandelingen over en het sluiten van een hernieuwde Overeenkomst van Cotonou (2150/6)

(Stemming/vote 8)			
Ja	124	Oui	
Nee	0	Non	
Onthoudingen	7	Abstentions	
Totaal	131	Total	

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan.

11 Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp houdende diverse financiële bepalingen (2682/1-5)

Stemming over amendement nr. 19 van Peter Vanvelthoven cs tot invoeging van een artikel 4/1 (n).(2682/)

(Stemming/vote 9)			
Ja	53	Oui	
Nee	77	Non	
Onthoudingen	1	Abstentions	
Totaal	131	Total	

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 11 van Veerle Wouters cs op artikel 6. (2682/5)

(Stemming/vote 10)			
Ja	32	Oui	
Nee	96	Non	
Onthoudingen	3	Abstentions	
Totaal	131	Total	

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 6 aangenomen.

Stemming over amendement nr. 12 van Veerle Wouters cs tot invoeging van een artikel 6/1 (n).(2682/5)

(Stemming/vote 11)			
Ja	5	Oui	
Nee	109	Non	
Onthoudingen	17	Abstentions	
Totaal	131	Total	

10 Proposition de résolution encourageant le gouvernement belge à défendre une position ambitieuse lors des négociations et de la conclusion du renouvellement de l'Accord de Cotonou (2150/6)

(Stemming/vote 8)			
Ja	124	Oui	
Nee	0	Non	
Onthoudingen	7	Abstentions	
Totaal	131	Total	

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution.

11 Amendements et articles réservés du projet de loi portant des dispositions financières diverses (2682/1-5)

Vote sur l'amendement n° 19 de Peter Vanvelthoven cs tendant à insérer un article 4/1 (n).(2682/)

(Stemming/vote 9)			
Ja	53	Oui	
Nee	77	Non	
Onthoudingen	1	Abstentions	
Totaal	131	Total	

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 11 de Veerle Wouters cs à l'article 6. (2682/5)

(Stemming/vote 10)			
Ja	32	Oui	
Nee	96	Non	
Onthoudingen	3	Abstentions	
Totaal	131	Total	

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 6 est adopté.

Vote sur l'amendement n° 12 de Veerle Wouters cs tendant à insérer un article 6/1 (n).(2682/5)

(Stemming/vote 11)			
Ja	5	Oui	
Nee	109	Non	
Onthoudingen	17	Abstentions	
Totaal	131	Total	

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 13 van Veerle Wouters cs tot invoeging van een artikel 6/2 (n).(2682/5)

Vote sur l'amendement n° 13 de Veerle Wouters cs tendant à insérer un article 6/2 (n).(2682/5)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Stemming 11*)

(*Vote 11*)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 14 van Veerle Wouters cs tot invoeging van een artikel 6/3 (n).(2682/5)

Vote sur l'amendement n° 14 de Veerle Wouters cs tendant à insérer un article 6/3 (n).(2682/5)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Stemming 11*)

(*Vote 11*)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 15 van Veerle Wouters cs tot invoeging van een artikel 6/4 (n).(2682/5)

Vote sur l'amendement n° 15 de Veerle Wouters cs tendant à insérer un article 6/4 (n).(2682/5)

(<i>Stemming/vote 12</i>)		
Ja	5	Oui
Nee	114	Non
Onthoudingen	10	Abstentions
Totaal	129	Total

(<i>Stemming/vote 12</i>)		
Ja	5	Oui
Nee	114	Non
Onthoudingen	10	Abstentions
Totaal	129	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

De **voorzitter**: De heer Thiébaud heeft nee gestemd.

Le **président**: M. Thiébaud a voté non.

Stemming over amendement nr. 16 van Veerle Wouters cs tot invoeging van een artikel 6/5 (n).(2682/5)

Vote sur l'amendement n° 16 de Veerle Wouters cs tendant à insérer un article 6/5 (n).(2682/5)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*Stemming 12*)

(*Vote 12*)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 17 van Veerle Wouters cs tot invoeging van een artikel 6/6 (n).(2682/5)

Vote sur l'amendement n° 17 de Veerle Wouters cs tendant à insérer un article 6/6 (n).(2682/5)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(Stemming 12)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 18 van Veerle Wouters cs tot invoeging van een artikel 6/7 (n).(2682/5)

<i>(Stemming/vote 13)</i>			
Ja	2	Oui	
Nee	122	Non	
Onthoudingen	4	Abstentions	
Totaal	128	Total	

(Vote 12)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 18 de Veerle Wouters cs tendant à insérer un article 6/7 (n).(2682/5)

<i>(Stemming/vote 13)</i>			
Ja	2	Oui	
Nee	122	Non	
Onthoudingen	4	Abstentions	
Totaal	128	Total	

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

12 Geheel van het wetsontwerp houdende diverse financiële bepalingen (2682/4)

<i>(Stemming/vote 14)</i>			
Ja	123	Oui	
Nee	0	Non	
Onthoudingen	7	Abstentions	
Totaal	130	Total	

12 Ensemble du projet de loi portant des dispositions financières diverses (2682/4)

<i>(Stemming/vote 14)</i>			
Ja	123	Oui	
Nee	0	Non	
Onthoudingen	7	Abstentions	
Totaal	130	Total	

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

13 Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 25 december 2016 tot instelling van administratieve geldboetes van toepassing in geval van inbreuken op de scheepvaartwetten (2701/3)

<i>(Stemming/vote 15)</i>			
Ja	125	Oui	
Nee	0	Non	
Onthoudingen	3	Abstentions	
Totaal	128	Total	

13 Projet de loi modifiant la loi du 25 décembre 2016 instituant des amendes administratives applicables en cas d'infractions aux lois sur la navigation (2701/3)

<i>(Stemming/vote 15)</i>			
Ja	125	Oui	
Nee	0	Non	
Onthoudingen	3	Abstentions	
Totaal	128	Total	

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

14 Goedkeuring van de agenda

Wij moeten overgaan tot de goedkeuring van de agenda voor de vergadering van donderdag 30 november 2017.

Geen bezwaar? (*Nee*) De agenda is goedgekeurd.

14 Adoption de l'ordre du jour

Nous devons procéder à l'approbation de l'ordre du jour de la séance du jeudi 30 novembre 2017.

Pas d'observation? (*Non*) L'ordre du jour est approuvé.

De vergadering wordt gesloten om 21.06 uur. La séance est levée à 21 h 06. Prochaine séance le
Volgende vergadering donderdag 30 november jeudi 30 novembre 2017 à 14 h 15.
2017 om 14.15 uur.